

# EL RESTAURADOR

DIARIO DE PROPAGANDA CATÓLICO-SOCIAL Y DE AVISOS

PREMIO CONCERTADO

AÑO X

Precio de suscripción  
Una peseta al mes en toda España.  
Número suelto 5 céntimos.

CON CENSURA ECLÉSIÁSTICA  
Tortosa.—Viernes 28 de Septiembre de 1917

Redacción y Administración:  
Calle de Cervantes «Imprenta Moderna»

Núm. 2.704

## El trabajo

Mucho, en demasía se abusa de la noción de este factor principal, como gente productivo, de la riqueza humana que llena la sociedad uno de sus altísimos fines: atender a las necesidades físicas del hombre. Y es de ver cómo en estos tiempos de democracia tan caída que tan sobre el pavés quiere colarse el obrero, y tan alta parece proclamarse su dignidad, coincide con la noción que el trabajo tenían los paganos la noción que de él se han forjado los modernos rehenes del pueblo trabajador.

El paganismo, que estableció la ley de estas negó carta de ciudadanía al hijo del trabajo, y puso en el cuello la cadena vergonzosa del esclavo.

No es otro el concepto que actualmente tienen del trabajo y del trabajador los enemigos del orden social.

Bien lo demuestran con sus ataques al capital como si fuera éste el señor de horca y cuchillo que envilece el trabajo y tiene pendiente de su capricho la vida y la muerte del proletariado. Paganan a voz en cuello la dignidad del obrero por una parte, añaden que el capital no tiene eficacia alguna y sólo el trabajo es quien posee la virtud mágica de la producción; y por otra parte desean transformar el orden social y hacer trizas la actual organización porque el trabajo envilece, porque el capital es un verdugo o un tirano, porque el salario es el precio de la esclavitud y pone al trabajador a un nivel más bajo que el de los antiguos esclavos.

No hay para qué ponderar cuán desastrosas son las consecuencias que para la buena marcha de la sociedad de esas disolventes enseñanzas emanadas.

Marca, echando rabiosos espumajos, el freno de su esclavitud el obrero sin fe, a cada momento interpreta como chasquido de lágrima sobre su dignidad individual, aun la protección que se le dispensa. Ha sustituido en su corazón por el odio a la esperanza que en más dichosos tiempos tuvo en el rido de suaves plumas, y a la falta de pan acompaña la soberbia de desquites represibles, y a la infelicidad y miseria terrena añade la mayor de las desventuras con la renuncia de premios eternos. De ahí el malestar general, la alterada amistad de las clases sociales, los españoles chirridos del engranaje, presagios de grandes trastornos.

En vez de edificar, desruyén; en vez de remediar el mal, lo agravan. Pretenden sembrar de flores el camino de la vida, y con su insensatez malográn toda restauración posible, matan en flor toda aspiración nacional y justa a lo más perfecto, y amontonan a nuestro paso ruinas y escombros sobre los cuales aparece siniestro el espectro de la desolación y la muerte.

El trabajo no es cadena vergonzosa de esclavitud que opriñe y dirija. Es ley revera impuesta por Dios al hombre desde los albores de la creación, que la aplicó el pecado original con el carácter de pena. Por eso el cumplimiento de esa ley traerá en su seno el fruto de la obediencia y de la expiación que hace de los desechos de la especie humana hermanos predilectos de Dios y niños imitados de la virtud cristiana más excesiva, a los desheredados de la fortuna los convierte no en esclavos miserables sino en herederos de la gloria. El obrero del trabajo no es arrojado de la Iglesia a los vergonzosos donde pulula la hez; el trabajo, en concepción del cristiano, es la obra más hermosa y más digna de consideración y estima que las brillantes y suaves terrenales.

No habría aún terminado los parias de la sociedad, si la luz de Cristo no hubiese fundido las inteligencias. Aún se moscas duros e inquebrantables las cadenas de la esclavitud, si el fuego de la cari-

dad cristiana no las hubiera derritido. Aún sería estigma de vergonzoso oprobio el trabajo, si los santos de la Edad media no lo hubieran estrechado contra su pecho dignificándolo y enalteciéndolo a los ojos de la humanidad.

Precisa cerrar los ojos a la luz de Cristo y mostrar el corazón insensible a los suaves efluvios de la caridad cristiana, para no entender que el trabajo no es esclavitud ni un ser abyecto el obrero.

¡Cuánto distan de tan consoladoras enseñanzas las doctrinas disolventes, corrosivas-lefal de la moderna sociedad!

R. DE E.

## La copa del rey de Thule

Actualidad

Una de las más bellas y exquisitas baladas que ha creado la soñadora fantasía de los pueblos norteamericanos es sin disputa aquella del Rey de Thule que comienza así:

Hubo en Thule un rey amante que a su esposa fué constante hasta el día en que murió: ella en el último instante su copa de oro le dio.

El buen rey conservó la copa como un objeto sagrado sin consentir que en ella bebiese persona alguna más que él. Cuando sintió apremarse su fin, para evitar que nadie pudiese profanar con sus labios aquella hermosa copa que no habían tocado labios impuros, se asomó a la terraza de su castillo, recayente al mar:

Y eu su postrena agonía la copa al mar arrojó: con los ojos la seguía... vió como el mar la sorbia y los párpados cerró.

Esta tradición cabrerescia, esta leyenda teutónica, ilna de idealidad y dulce sentimentalismo revela la fuerza interna que sostiene a Germania ante sus potentes y numerosos adversarios. Alemania sabe que si ella fuése vencida, Inglaterra no tendría compasión alguna. El recuerdo de Napoleón encadenado a la roca de Santa Elena, es para recapacitar y para escarmiento en cabeza ajena. Espanta pensar lo que haría Inglaterra si pudiese aplastar a Alemania.

Sus ciudades serían arrasadas; sus puertos cerrados para siempre; su ejército licenciado; sus escuadras confiscadas y servirían para aumentar la flota británica. Probablemente Alemania sería tratada peor que el Sudán, donde fueron asesinados los doce ancianos que guardaban el tesoro de los Sivás y destruido el sepulcro del Madhi de Ondourmán. Los alemanes lo saben y no quieren que la copa sagrada de las tradiciones germánicas sea profanada por labios extraños. No quieren que en las orillas del Rhin por donde vaga la sombra gentil del hada Loreley dejen de resonar canciones de gloria y leyendas de hidalgos.

Saben que si se abrevasen en ellas los corceles británicos no volverían a reproducir sus aguas, los encantos del cielo alemán.

Así es por lo que con la heroica fe del Rey de Thule defienden su patrimonio histórico con una entereza que están muy lejos de comprender los que toda su vida se han dedicado a

SOMBAD EL MARINO.

Tortosa 27 IX-1917.

Balneario de Santa Marina de Pratdip

Véase el anuncio en la 4.ª plana

## SOR CONSUELO

## Alemania económica

En la humilde mansión de Sor Consuelo fabricaron su nido unos gorriones; el nido de su dicha y de su anhelo; y se mezclaron trinos y oraciones, en la humilde mansión de Sor Consuelo.

Al asomarse el sol en su ventana la monjita cortaba lindas flores; en el jardín aquel de la fontana, y adornaba el nidal con mil colores al asomarse el sol en su ventana. Trinaban de placer los pajarillos al mirar en su nido aquellas galas, —manojos de claveles amarillos— y allí alejados de las cosas malas trinaban de placer los pajarillos...

Aquel día no fueron los gorriones; se alejaron bastante del convento y las redes marcaron sus canciones y su felicidad y su contento... Y aquel día no fueron los gorriones.

Sigue adornando el nido Sor Consuelo cuando se asoma el sol en su ventana. «Los pájaros vendrán, vendrán del cielo...» Y con el res que busca en la fontana sigue adornando el nido Sor Consuelo...!

MARÍA DEL CAMPO.

## Prácticas cristianas

### La bendición de la Mesa

Entre las prácticas cristianas de más fácil ejecución, más bondamente cimentadas y con mayor escrupulosidad seguidas por los católicos de antaño, se cuenta la de bendecir la mesa, antes de comer, y dar gracias a Dios, al terminar por el beneficio recibido.

Años hace, no muchos en verdad, que nos extrañaba adverlir en ajenos hogares la omisión de algunas piadosas costumbres, que impermeables miramos hoy desaparecidas del nuestro, indeferencia que como columna barométrica, acusa la gran presión que ejerce sobre nuestra la pesada atmósfera de errores de todo linaje que nos envuelve.

Pero hay más; en España, en la Católica España, hanse olvidado a tal punto estas cosas, tan habituales a todos en otros tiempos, que se comenta como caso extraordinario el ejercicio de cualquiera de ellas, con ser de tan puro sabor castizo y cristiano; en tanto que circularon, con visos de moneda corriente, otras mil marcadas de extranjerismo o nacidas en el frío seno de la impiedad.

Nada más natural, sin embargo, ni más ajustado a la razón, que imponer la bendición de Dios sobre nosotros y sobre los alimentos que han de nutrirnos, para que éstos no sean dañinos a nuestra salud corporal, ni sufran meoseco la salud de espíritu, como pudiera suceder, si arrastrados por el apetito, llegásemos a los excesos de la gula; por otra parte, el pensamiento de que hay seres, infinitos en número, que sólo cuentan para atender a las exigencias de su eterno hogar con un trozo de pan duro y ennegrecido, que acaso miren con envidia otros aún más infortunados que ellos, sería suficiente a movernos a sentimientos de gratitud para con Dios, que tan bondadoso se nos muestra, si hubiera algo más conforme a nobleza que manifestar nuestro agradecimiento a quien nos hizo bien, ni más opuesto a ella que alejar de sí este deber, grato siempre a las almas bien nacidas.

Sí entre ésta hemos de costarnos, si no queremos imitar la grosería de los inmundos animales que sacian su hambre sin mirar jamás la mano que los alimenta, pongamos especial empeño en no suprimir por nada ni por nadie, tan recomendable práctica, no sea que provocada la indignación del Señor con nuestra desobediencia, su prudencia nos abandone.

## XLI

### Final de la antigua Hansa

y juicios críticos

Continuemos exponiendo la influencia económica de la Hansa.

La Liga sostuvo relaciones mercantiles y de otros órdenes con España y Portugal y los colores blanco y rojo del pabellón de aquella fueron familiares en los principales puertos peninsulares. Sevilla, Lisboa y muchos más podrían ser mencionados. Y creamos oportuno advertir que casi es desconocida en nuestro país la influencia de la economía germana y de sus financieros, tal como el memorable Fúcar, de cuyo personaje el lebérísmo nos ocuparemos con el detalle que merece su interesante y utilísima intervención en las Haciendas real y nacional de España. Es uno de tantos capítulos de la influencia benéfica y amistosa que en la interrumpida vida multisecular ha seguido constantemente Germania con nuestro país y sus gobernantes. Mientras no podemos casi encontrar ni un motivo de gratitud para los soberanos ingleses y sus gobiernos, son innumerables las atenciones, deferencias y beneficios otorgados por los tudescos, los cuales siempre, y como merecen, hallaron favorable acogida en nuestras ciudades. Dígalo Madrid, dando su nombre en pasados siglos, a calle muy principal entonces.

En Francia, según reconocen sus propios escritores, la Hansa germanica fué muy querida. Felipe el hermoso y otros reyes galos otorgaron privilegios en su honor. El célebre Enrique IV, en su patente real, les decía, según fidelísima traducción:

«A nuestros carísimos, grandes amigos y confederados los Proconsules, señadores, mercaderes antiguos, «aldermans, manants» y habitantes de las villas y ciudades de la nación y Hansa teutónica, llamados «Osterlings!»

Blaugr, famoso tratadista galo, dice lo siguiente: «En todas partes en que flotó el estandarte de las ciudades hanseáticas se ve suceder el respeto de los tratados al abuso de la fuerza... Rusia fué realmente descubierta por estos audaces navegantes que crearon antes que nadie, y los primeros, un camino a Novgorod... La más perfecta igualdad reina entre estas ciudades.

Otros escritores mencionan la labor de la Hansa en Riga, Reval y en todo el litoral báltico, que fué siempre exclusivamente germano durante la Edad Media y en tiempos muy posteriores.

El profesor de la Universidad de París, Mr. Lyon-Caen, menciona que la Liga no se separó nunca de su objeto primitivo, consistente en que prevaleciera el espíritu mercantil sobre las combinaciones políticas, viviendo únicamente preocupada de aquello. Realizó, sigue diciendo, grandes esfuerzos para procurar la seguridad del comercio y de la navegación, haciendo prevalecer en los asuntos internacionales reglas fijas. Abolió las confiscaciones no justificadas y otros abusos; creó la restitución de las sucesiones de sus nacionales fallecidos en el extranjero y de los objetos encontrados o robados; estableció la libertad de los neutrales.

La Hansa, continua escribiendo, ejerció una influencia bienhechora para la represión de la piratería y la extensión de la moralidad en el comercio interior; se esforzó en crear un derecho marítimo internacional; sostuvo el principio de la inviolabilidad de la propiedad de los neutrales y un gran respeto al pabellón neutral, «exigiendo solamente el abastecimiento a los lugares de las municiones de guerra, y la libertad de los mares.

Esta política, esta idea de conducta es el mismo que ahora defiende con las armas en la mar el Imperio alemán y sus amigos de lucha y por no hacer interminables las citas de otros autores franceses, ingleses, italianos, rusos, etc., no continuaremos la exposición de críticas, todas ellas favorables a la institución teutónica.

La Hansa contaba con cuatro siglos de existencia y había rendido al mundo indiscutibles servicios, pero, como acontece con todas las instituciones humanas, tenía que declinar.

La política agresiva de los soberanos gobernantes de Londres, la destrucción por los elementos, de la memorable «Armada Invencible de España», durante el reinado del immortal Felipe II, y los descubrimientos geográficos del continente de América y del nuevo y gran camino de las Indias, doblando el Cabo de Buena Esperanza en el extremo sur africano hubieron de cambiar el curso de la economía del mundo. El tráfico universal pasaba del centro y norte de Europa al sudeste de nuestro continente y la geografía imponía a España y Portugal un grandioso papel respecto a los nuevos pueblos ultramarinos. Surgían dos nuevos Imperios, las Indias occidentales y orientales, y sus centros pasaban a la Península ibérica. Nuestros guerreros, nuestros sabios, nuestros sacerdotes y religiosos, nuestros literatos habían de conducir brevemente a la Península a la cima del poderío mundial y los reyes de España y de sus Indias fueron los más poderosos de aquellas épocas.

En 1474 la Hansa ya no tenía todo el antiguo esplendor y si en la Dieta o Asamblea del año 1513 se contaban 92 ciudades unidas y representadas, en 1564 sólo había 62. Después fueron 58, quedaron luego 52 y, últimamente, en otra reunión posterior aparecieron representantes de las catorce siguientes: Bremen, Brunswick, Colonia, Danzig, Grefswald, Hamburgo, Hesdesheim, Lubeck, Lüneburg, Magdeburgo, Rostock, Stetin, Stralsund y Weimar.

Aún se redujeron las ciudades confederadas a seis: Bremen, Brunswick, Hamburgo, Lubeck, Lüneburg y Magdeburgo.

La sangrienta y dilatadísima guerra de los Treinta Años, que asoló a Europa, fué desfavorable, como no podía menos de serlo, a la Hansa y en la última asamblea celebrada en el siglo XVII, en el año 1659, sólo estuvieron representadas las tres ciudades de Lubeck, Bremen y Hamburgo, observando juiciosamente los congregados que se habían creado en todas partes nuevos y divergentes intereses.

Las tres citadas urbes conservaron el título de ciudades libres hanseáticas, que ostentan en nuestros días, con legítimo orgullo.

Esto fué el fin de la más memorable y vasta de las Comunidades que tuvo la Edad Media y aún el mundo. Un escritor de París dice así: «Iniciadora la Hansa germanica del progreso, sucumbió bajo el propio carro civilizador, que fué su obra».

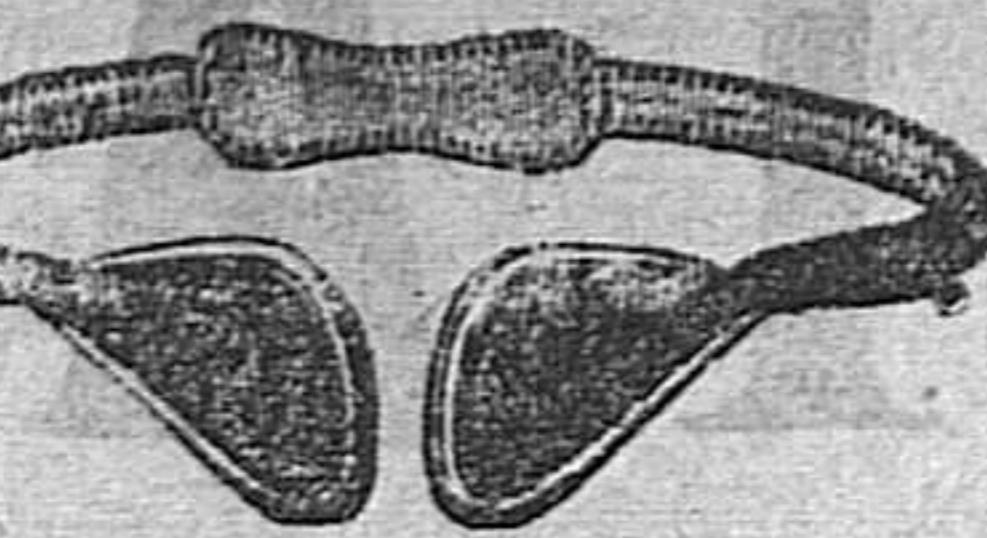
El más profundo historiador de la Liga termina su labor con el siguiente juicio: «Los elementos constitutivos de la Hansa se reunieron espontáneamente y en silencio. También sin ruido se descompuso la Liga. Nadie puede extrañarse de este fin».

Pero como las ideas luminosas no pierden, Bremen, Hamburgo, y Lubeck han sostenido brillantemente el recuerdo y en sus banderas y pendones lucen los colores de la Liga, blanco y rojo, y dos de estas ciudades libres y hanseáticas muestran orgullosas, en sus escarapelas nacionales de fondo blanco, la cruz del Salvador del mundo en rojas tonalidades.

Siglos más tarde, en el XIX, se produjeron en Alemania diversos movimientos patrióticos, sociales, políticos, culturales, literarios, etc., como hemos visto en los estudios precedentes, y, consecuencia de ellos, surgió otro económico nacional, que años después habría de originar en su continua y progresiva evolución moderna la gran unidad de la Patria: el nuevo Imperio alemán.

Pero para llegar a esta unión política hubo de desarrollarse la unidad espiritual y la de la economía. El «Zillverein» es, hasta cierto punto, hijo no menor esplendoroso de la Hansa, como tendrán ocasión de ver las lectoras y lectores, que bondadosamente nos dispensan su inteligente y continua atención.

Eduardo Navarro Salvador.



## Aviso

a los herniados Trenca's

Viaj. ab Herniados 265 81

No se acreditan una casa de Comercio ni e noble ejercicio de una profesión con alabanzas nusidas ni con frases de relumbrón sólo los hechos asientan las reputaciones y el público ya da su merecimiento a los que tratan de especular a su costa.

Muchos son los que venden bragueros, pocos muy pocos, los que saben colocarlos, rarísimo los que saben que es una hernia.

### D. JOSE PUJOL

Cirujano especialista en la curación de las hernias (trenca's), con 30 años de práctica entre la casa Clausoles de Barcelona, y su establecimiento en Reus, muy conocido en esta ciudad tras 20 años de visitarla todos los meses, recomendada a el buen concepto que de él tienen los señores médicos y por el testimonio de las curas realizadas gracias a su ya demostrada pericia y a la precisión de sus notables aparatos, última palabra de la Cienc Ortopédica, continuará visitando en Tortosa, el dia 30 de cada mes, en la Fonda Barcelonesa, como ha hecho hasta hoy.

En Castellón visitará el 29 de cada mes en el Hotel de la Paz.

Braguero articulado es el modelo más recomendado para ejercer la presión a voluntad y directamente sobre la parte afectada, y a la vez el más seguro para su perfecta contención y el que proporciona más curaciones de hernias.

Especialidad en bragueros de cauchos para la completa y pronta curación de tiernos infantiles.

Tirantes emplásticos para evitar la carga de espaldas.

Fajas hipogástricas para corregir la obesidad dilatación y abultamiento del vientre.

### HORAS DE CONSULTA

De nueve a una, saliendo en el correo de arde.

Los demás días en

### LA CRUZ ROJA

Monterols, 16-REUS

Establecimiento de Cirugía, Ortopedia y Optica, única en su clase en toda provincia.

### MARIN-DENTISTA

Operaciones sin dolor

Dentaduras artificiales

ULTIMA PALABRA!

Calle Estación-TORTOSA



### Atención, Herniados!

### JOSE GINÉ

Es de gran interés para los herniados y de público en general se fije que el 26 de cada mes visitará en Vinaroz, el 27 en Castellón y el 28 en Tortosa, el ortopedista José Giné, especialista en el tratamiento de las hernias quien durante más de catorce años verifica los viajes a Castellón a Tortosa.

Todo herniado que desee obtener alivio instantáneo y en muchos casos curación de tal dolencia sin necesidad de exponerse a los peligros de una operación quirúrgica puede consultar a dicho especialista en la completa seguridad de que quedará convencido de la buena calidad de sus aparatos como también de la esmerada aplicación y economía en el precio de los mismos.

Está demostrado que por pequeño que sea el braguero si este no va acompañado de una buena aplicación, está el paciente atenazado de tan graves complicaciones, que muchas veces pueden producir la estrangulación de la hernia.

Herniados, no comprar ningún braguero sin antes consultar al especialista José Giné.

En Castellón el 27, de 8 1 y de 3 a 7-Hotel de la Paz.

En Tortosa el 28, de 8 a 1-Fonda Barcelonesa Los demás días en su establecimiento ortopédico.

Monterols 24, Reus.

### La Cruz Blanca

Monterols-24, Reus.

## Gabinete Oftálmico

DEL

## Doctor OLIVERES OCULISTA

De los Hospitales y Escuelas de París

Consulta de 10 a 1  
Operaciones de 3 a 5

Calle Rossa, 3  
TORTOSA

## Dr. Manuel Piñol

Especialista: Nariz □ Oídos □ Garganta

Consulta de 10 a 12 y de 6 a 8 Festivos de 10 a 12

TORTOSA Plaza Alfonso XII, 3, 2.

## Boletín Bursatil

Cambios facilitados por el Corredor Real de Comercio de esta plaza D. Ignacio de Ramón. Despacho: calle de San Ildefonso piso 1.<sup>o</sup>, frente al Banco de España.

Casa: Moncada, 27.

Últimos cambios del 27 Sept. 1917.

Interior 4 por 100

Fin de mes.

Fin próximo.

Contado serie A . . . . . 7690 a 00'01

• • B . . . . . 7900 a 00'00

• • C . . . . . 7675 a 00'00

• • D . . . . . 7600 a 00'00

• • E . . . . . 00'00 a 00'00

• • F . . . . . 7615 a 00'00

• • G . . . . . 7600 a 00'00

• • H . . . . . 7600 a 00'00

Amortizable 5 por 100

Fin de mes . . . . . 00'00 a 00'00

Fin próximo . . . . . 00'00 a 00'00

Contado en diferentes series . . . . . 00'00 a 00'00

Francos . . . . . 7315 a 00'00

Libras esterlinas . . . . . 2020 a 00'00

Marcos . . . . . 00'00 a 00'00

## Santoral y cultos

Angel, 7-Tortosa.

## Crónica general

### Observatorio del Ebro

Día 28 de Septiembre de 1917, a 9 1

Temperatura máxima de ayer 29° en

lugar a las 12 h.

Mínima de esta madrugada 16°.

El barómetro a las 14 de ayer marcó

766,1 y a las 7 de hoy 767,2.

El viento reinante fué ayer del SSE du-

rante la noche ha sido vario.

NOTA: Ayer, cielo con algunas nubes

aspecio tormentoso por la tarde. Algunos

truenos y ligera llovizna de 14 h. a 15h.

— El señor Gobernador civil publicó en el Boletín Oficial una circular contra los in-

fractores de la ley de caza.

— Por esta Comandancia de Marina se

hace saber que por varios pescadores de las

poblaciones limítrofes han sido hallados en

el mar tres bidones llenos de gasolina, un

barril con grasa para maquinaria; un bidón

de bencina y otro barril con aceite mineral.

Bicicletas a 2'50 ptas. semanales

Exposición y taller:

Plaza Nueva del Vall, 12.

Diego Homedes

— En la provincia de Castellón dispu-

nese a partir numerosos grupos de obreros

sin trabajo para ocuparse en las obras de la

Canadiense, en Lérida, pues en la Plaza se

sean mucho las faenas.

— El día 1.<sup>o</sup> del actual pasarán la revue

de Comisario las tropas de esta guarnición

militares en activo.

Almendras

Pallarés y Hermano.

Se compra en casa de Fernández

## CLINICA

DE

Enfermedades Quirúrgicas

DEL

Dr. Francisco Cavaller Mengual

Partos y enfermedades de la mujer  
Vías urinarias y cirugía en general

Nariz : Oido : Garganta

Horas de Consulta de 10 a 1 y de 6 a 8

Calle de Santa Ana, 1

TORTOSA

Confortables habitaciones para operados, en dos clases

## ¿Para quién Alsacia-Lorena?

El «Fredercht» de Hamburgo edición española, dice:

Interesante es comparar un artículo del «Times» de Londres publicado a principios de Diciembre de 1870, después de las victorias de los alemanes sobre los franceses, con las desvergüenzas que publica hoy contra la supuesta barbarie alemana y a favor de la noble nación francesa. El artículo dice así:

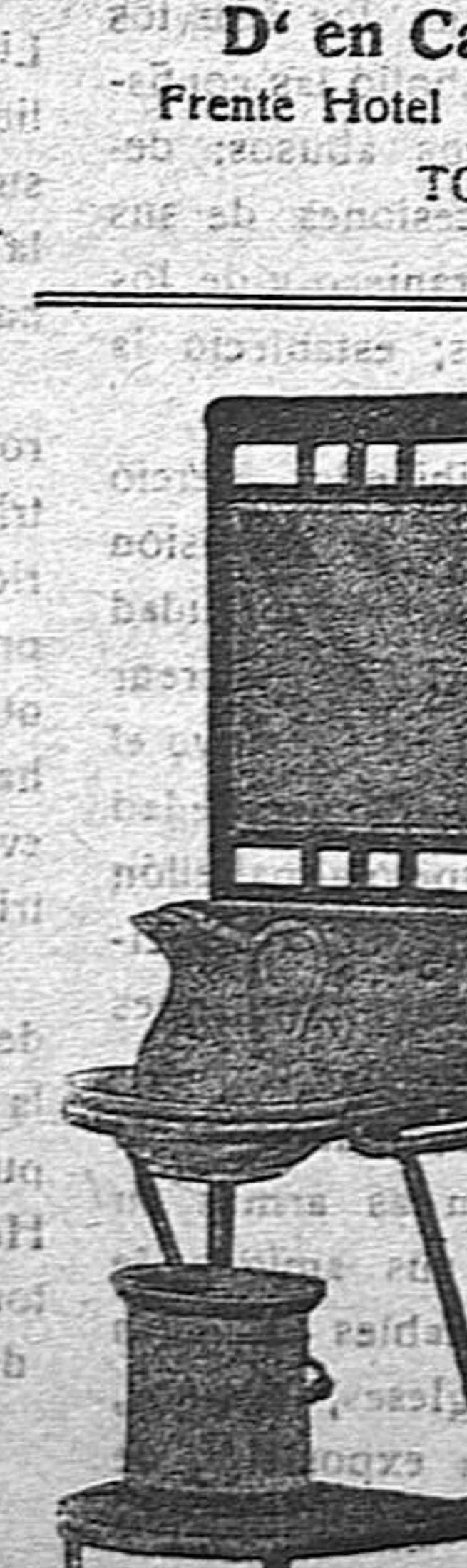
«En Inglaterra no se recuerdan bien los numerosos atropellos que Alemania ha sufrido durante los últimos cuatro siglos. Desde hace cuatrocientos años, ninguna nación ha tenido tan malévolos vecinos como los alemanes en los franceses, quienes sin ningún miramiento, insaciables, irreconciliables y ávidos de botín han estado siempre dispuestos a tomar la ofensiva en la primera oportunidad.

Durante todo este tiempo, Alemania ha soportado los ataques y la arrogancia francesa, pero ahora que ha salido victoriosa, sería locura no sacar todo el provecho posible de sus victorias y no se asegurar una frontera que le garantice la paz para el futuro. Según mi opinión, no hay ninguna consideración humana que permita a Francia conservar territorios de que antes se ha apoderado, cuando el dueño se encuentra en condiciones de exigir su restitución. Los franceses se quejan amargamente a todo el que quiere oírles de que están expuestos a sufrir pérdidas de territorio que lesionarán profundamente su honor nacional y supliquen encarecidamente que no se permita deshonrar a la pobre Francia, que se conserve su nombre su honor. Pero preguntamos nosotros, ¿se conserva el honor negándose a pagar los vidrios que se han roto en casa del vecino? Precisamente el hecho de realizar tales empresas es lo que mancilla la honra nacional de un pueblo, la cual no se puede recuperar sino con sincero arrepentimiento y con la firme decisión de no acometerlas nunca más.

En estos momentos me considero obligado a manifestar franca y abiertamente que la conducta de Francia nunca me ha parecido tan inconsciente, tan miserable, tan digna de censura y de desprecio como ahora que se empeña con tanto ahínco en no ver las cosas tal como son y no se resigna a soporlar dignamente la desgracia que ella misma ha buscado. En verdad, difícilmente se podrá encontrar en la Historia una nación que se haya cubierto de tanto oprobio.

La cantidad de mentiras que desde el mes de Julio se propagan en Francia, sea y no oficialmente, teniendo conciencia de que se miente, es inmensa, pero es insignificante comparada con las inconscientes mentiras e ilusiones que desde hace largo tiempo circulan entre los franceses. Sus hombres de genio, los reconocidos como tales en los diversos ramos de la literatura, tienen la firme convicción de que Francia vive irradiando sobrehumanas sabidurías para uso de las demás naciones; que Francia es la nueva Sión del Universo y que todas las producciones literarias salidas de la pluma de sus escritores durante los últimos 50 años deben ser consideradas como verdaderos evangelios y bendiciones para la Humanidad, a pesar de su influencia nociva y de su superficialidad.

El artículo termina con las siguientes palabras: «Creo que Bismarck tomará de Alsacia-Lorena todo lo que le convenga y que



## Almacén

de

Muebles

HIJO DE

Bvntura. Sanz

Casa fundada

en 1840

—

L'immense surtido

en toda clase de

muebles a precios

baratísimos.

Moncada, 5

Tortosa.

La Cruz Blanca

Monterols-24, Reus.

Monterols-24, Reus.

Monterols-24, Reus.

Monterols-24, Reus.

Monterols-24, Reus.

Monterols-2

# Colegio de 1.ª y 2.ª enseñanza de San Luis Gonzaga TORTOSA

La matrícula de 2.ª enseñanza estará abierta en este establecimiento, desde el 20 al 30 del corriente, todos los días no festivos, de 10 a 12, y las clases empezarán el 2 del próximo Octubre.

Para los alumnos que hayan de ingresar en 2.ª enseñanza, habrá en el Colegio exámenes de entrada, el día 1.º de Octubre, a las 3 de la tarde.

**CLÍNICA**  
 DEL  
 Médico - Cirujano - Oculista  
**Juan José Cucala Gil**  
Especialidad en enfermedades de los Ojos, Oído, Nariz y Garganta  
APARATOS DE ESTERILIZACIÓN PARA OPERACIONES  
Consulta: de 8 a 1 y de 6 a 8  
TORTOSA - Lonja, 16 - (orilla del río, Pez de la Palla)

— La comisión que marchó a Madrid a gestionar la exportación de la naranja de la región levantina ha recibido traslado del siguiente telegrama:

«Ministerio de Estado a ministerio de Fomento. En contestación a su telegrama del 19, transmisiendo la demanda de la comisión de productores de naranja, sobre gestión cerca del gobierno francés, en derogación del decreto del 13 abril próximo pasado, prohibiendo la importación de frutas frescas, y que se obtenga que las autorizaciones de importación no se concedan a las casas destinatarias, cumpliendo manifestarle que no dejaré de tener presente ambos deseos, los cuales como vencencia sabe, guardan relación con las gestiones que se están practicando por este Ministerio con motivo de la prohibición general de importación acordada por el Gabinete de París; pero no debo ocultarle las dificultades con que tropieza mi buen deseo como consecuencia de la situación actual.»

## IMPERIAL VICHY de Caldas de Malavella

Agua gaseosa natural, alcalina, diurética, la única que garantiza su legítima procedencia con el precinto municipal.

PÍDASE EN TODAS PARTES

— Ha terminado la huelga de toneleros que sostienen los de Vilafranca del Panadés.

— Como de costumbre, desde hace 20 años, el día 30 visitará en la Fonda Barcelonesa de esta ciudad, el reputado cirujano don José Pujo, especialista en la curación de las hernias (francas).

Sírvase de aviso a su numerosa clientela para evitar sensibles equivocaciones, en perjuicio de los enfermos.

— Empiezan a negarse las olivas de la partida del Coll del Alba.

— Para BENIFALLET o TIVENYS se venderá maquinaria completa para una Central eléctrica de 40 caballos muy necesaria en dichos pueblos.

Negocio de gran rendimiento sin competencia posible. Para detalles y condiciones dirigirse a J. H. — El RESTAURADOR.

— El próximo jueves darán principio en Tarragona las oposiciones para la caronja vacante en dicha archidiócesis.

Dr. Emilio Llorca  
Corazón y Pulmones  
C. Puente de la Cinta, 7.-Tortosa  
Teléfono núm. 179 y 180

— Han sido aprobados los Sindicatos agrícolas de Pratap, Massig, Vilaplana y Roures.

Francés

En la Conserjería del Patronato Católico de Obreros, Mercaderes, 4, podrán matricularse a dichas clases, 1.º y 2.º curso, hasta el 1.º de octubre próximo.

## Colegio San Rafael

### Se necesita un auxiliar

Razón en el mismo Colegio, Gil de Ferrerich, 3.

— El domingo próximo tendrá lugar en Montblanch el reparto de premios de los Juegos Florales, patrocinados por el Ayuntamiento, habiendo obtenido la flor natural el mallorquín D. Guillermo Colom, quien ha elegido reina de la fiesta a la señorita María Guarro, hija del diputado provincial don Matías Guarro.

Dr. Antonio Llorca  
RAYOS X  
Ferreries, 2 y 3.-Tortosa.  
Teléfono núm. 179 y 18.

El Sr. Montaña recibió muy favorablemente a los expresados señores y les ofreció trasladar su petición al Gobierno, eficazmente recomendada.

— Por los agentes del ayuntamiento se está proceiendo a repartir a domicilio las hojas censales para la inscripción de los que tengan derecho por haber cumplido 25 años a emitir el voto.

Anfigua casa de chocolates (elaborados a la piedra) puro de cacao y azúcar  
**LUIS TALLADA**  
(HIJO DE DOMINGO TALLADA)

Especialidad en clases buenas  
Moncada, 4.- TORTOSA

— Ayer visitaron al gobernador civil los presidentes de las Cámaras de Comercio de Tortosa, Reus, Valls y Tarragona, con objeto solicitar que el Gobierno, en atención a presentarse en inmejorables condiciones la nueva cosecha de aceites, autorice la exportación de los de oliva a partir del mes de octubre, con objeto de mantener e intensificar la conquista de los mercados americanos, iniciada a raíz de la guerra, pudiendo establecerse como límite de la autorización el promedio de lo exportado en iguales meses durante el último quinquenio.

## Escuela nocturna

En la calle de Moncada, núm. 35, piso 3.º, se abrirá desde el día 15 de Octubre, de 7 a 8 una Escuela Nocturna para jóvenes, dirigida por la Maestra Sra. María Teresa de Salvador.

— Se asegura que la sociedad «Riegos y Fuerza del Ebro» va a emprender la construcción del tranvía eléctrico de Tortosa a Amposta y La Cava, por la izquierda del río, cuyos estudios están terminados.

En el Delta se construirá un espigón en el mar, que podrá facilitar el embarque en barcos de cabotaje. Con sólo el transporte del arroz de ambos Deltas asegurará la empresa un negocio saneado.

A parte de los viajeros, para los que se emplean actualmente tres vagones y varias barchas, y de los demás productos agrícolas que son de gran importancia, etc., todo hace prever un éxito para la empresa y muchos beneficios a la población.

## Academia

Desde 1.º del próximo Octubre, estará abierta, en la calle San Felipe Neri, 7, 1.º, una Academia de dibujo y pintura, preparación para la carrera del Magisterio y Teneduría de libros, por partida doble, bajo la dirección del distinguido Maestro Nacional de esta ciudad y ex-Profesor municipal de dibujo, D. Antonio Damián.

Inventor de una máquina de dibujar (sin saber dibujar), se ofrece a los señores dibujantes, pintores, escultores y al público en general, por si se dignan encargarle alguno de los trabajos de ampliación y reducción de dibujos, retratos, cuadros, copias directas de figuras escultóricas y toda clase de objetos, con exactitud y portentosa rapidez.

## Eclesiásticas

Ha tomado colación canónica en la mañana de hoy del beneficio de Santo Tomás de Villanueva en la iglesia arciprestal de Nules, nuestro estimado amigo el Rdo. D. Basilio Champel.

Nuestra más sincera enhorabuena.

## Militares

Se ha publicado la siguiente real orden circular:

«En vista del escrito que el capitán general de la 7.ª región dirigió a este ministerio con fecha 2 de Junio último, solicitando que las disposiciones prescriptas en el artículo 375 del reglamento para la aplicación de la vigente ley de reclutamiento y reemplazo del Ejército, se aplique en casos análogos a los soldados y clases de tropa, el Rey (q. D. g.) de acuerdo con lo informado por Junta facultativa de Sanidad Militar, ha tenido a bien acceder a lo solicitado y disponer que, en lo sucesivo, cuando los mencionados individuos de tropa padecan enfermedades o defectos que les imposibiliten en absoluto para trasladarse a un hospital militar, sea suficiente para formular la oportuna propuesta de invalidez el reconocimiento por un solo médico militar en el lugar de la comisión que señala la real orden circular de 22 de Abril de 1898 (C. L. número 125).»

El Sr. Montaña recibió muy favorablemente a los expresados señores y les ofreció trasladar su petición al Gobierno, eficazmente recomendada.

— Por los agentes del ayuntamiento se está proceiendo a repartir a domicilio las hojas censales para la inscripción de los que tengan derecho por haber cumplido 25 años a emitir el voto.

La Ayudantía de Marina ha publicado un edicto en el que dice lo siguiente:

«Que habiendo sido encontrado en alta mar un bidón al parecer de gasolina con las marcas «J. C. C. S. W. G. 1-17-S. T. C. O. V. V. O. O.» por el vecino del Moncayo Francisco Fábregas Giroés, lo hace público para el que se crea con derecho al expresado se presente ante esta Ayudantía de Marina durante el plazo de 30 días, a deducir sus derechos.»

— El D. O. del ministerio de Marina publica una R. O. para evitar el abuso que se viene cometiendo por algunos buques que navegan con la cubierta atestada de mercan-

cias y que por ello constituye un peligro tanto para la dotación como para el pasaje.

## De sociedad

Ha regresado a Tarragona nuestro paisano el ex-director general de comercio y diputado a Cortes por la circunscripción de Tarragona D. José Nicolau,

— Han partido para Ulrich con el fin de asistir a la boda de D. Manuel Tallada sus padres D. Francisco Tallada, estimado amigo nuestro, y D. María de la Cinta Cachot.

## De la conferencia de ayer

(Recibida con retraso)

### En Gobernación

El ministro de la Gobernación nos dijo hoy a los periodistas que había celebrado esta mañana una larga conferencia con el presidente del Consejo.

Además que no tenía telegrama alguno que comunicar, y preguntado cuando se celebraría Consejo, contestó que no habría hasta que regrese el conde de Bugalí, o sea el lunes o martes.

Por último facilitó la siguiente nota, que dije conviene divulgar lo más posible.

«El Embajador de los Estados Unidos ha puesto en conocimiento del ministro de Estado que, de aquí en adelante todos los marineros que pertenezcan a buques que vayan a dicha nación, han de llevar pasaportes u otros documentos demostrativos de su personalidad, y nacionalidad, en la inteligencia de que el que no estuviera provisto de tales documentos será detenido al llegar a puertos de dicho país.»

## Dato y los periodistas

El señor Dato facilitó hoy a los periodistas la siguiente nota oficial explicativa de sus conferencias con el general Marina.

«Está plenamente justificado el disgusto que han producido en el ejército los insidiosos rumores que le atribuyen la responsabilidad de que sea la jurisdicción militar la que entienda en los procesos iniciados por los sucesos del mes de agosto y le suponen interesado en el mantenimiento del estado de guerra y de suspensión de garantías constitucionales.

«El Capitán general de Cataluña, penetrado por lo que ha oido a los jefes de las juntas de defensa de distintas armas y cuerpos y por propia observación, de que tales rumores son totalmente infundados, porque el ejército ahora como siempre sólo anhela el cumplimiento de las leyes, nos ha hecho presente al ministro de la Guerra y a mí que están completamente equivocados los que proponen indiscutiblemente concepciones que tienden a divorciar del ejército a la opinión, que las juntas de defensa sólo actúan en el campo que se les ha señalado dentro de sus respectivos reglamentos, conocedoras de que no es su misión intervenir en asuntos euya resolución corresponde a otros organismos del Estado y que tanto las juntas como el general Marina desearían que estas manifestaciones pudieran tener publicidad.

«Una fuerte columna atraviesa ahora la región a un centenar de kilómetros al Sudeste de Kiloja, dirigiéndose hacia Nakhchivan, depósito principal de los aprovisionamientos del enemigo; en su marcha encuentra dicha columna muy poca oposición.

Nuestras fuerzas de Sindi han atacado a los alemanes en Mius, continuando todavía el combate. El día 21 fué dispersado un destacamento enemigo que intentaba acercarse a nuestras posiciones de M'Pondas.»

dicos de Madrid, a los reporteros gráficos y a los corresponsales de agencias periodísticas, para ponerse de acuerdo sobre la forma de habilitar lugar a propósito para que éstos puedan desempeñar con más facilidades su misión.

Se acordó que por la Capitanía general se facilitaran volantes para 14 periódicos de la noche, y 4 de la mañana, éstos únicos de los que su edición de provincias se tira con mayor anticipación.

Las sesiones del Consejo de guerra, que como es sabido se celebrará en el salón destinado al efecto en el cuartel de San Fernando, durarán el sábado y domingo, que se ha habilitado como día de trabajo para que no se interrumpan las tareas del Consejo.

En las informaciones del Consejo de guerra podrá decirse todo cuanto allí pase y se diga; sólo se prohibirán los comentarios personales.

Para asistir al acto se reservará asiento a una representación del Colegio de Abogados y a los generales, jefes y oficiales franceses de servicio.

## Huésped ilustre

De paso para Roma, se encuetra en Madrid el Obispo de Mondofredo.

## El señor Maura

Procedente de Solórzano, ha llegado a Madrid don Antonio Maura.

El ilustre hombre político ha hecho el viaje en automóvil.

## De la guerra

### Prisioneros que se fugan

Londres.—Once oficiales alemanes se han escapado del campo de Sutton Bonington.

Algunos han podido ser hallados, entre ellos el capitán Müller, perteneciente al crucero «Emden».

Faltan todavía 11 oficiales.

## La guerra en África

Londres.—Dice así el último parte oficial recibido:

«Una fuerte columna atraviesa ahora la región a un centenar de kilómetros al Sudeste de Kiloja, dirigiéndose hacia Nakhchivan, depósito principal de los aprovisionamientos del enemigo; en su marcha encuentra dicha columna muy poca oposición.

Nuestras fuerzas de Sindi han atacado a los alemanes en Mius, continuando todavía el combate. El día 21 fué dispersado un destacamento enemigo que intentaba acercarse a nuestras posiciones de M'Pondas.»

## La Convención irlandesa

Londres.—La Convención irlandesa, después de discutir diversos sistemas gubernamentales para las colonias británicas, ha acordado por unanimidad someter varios proyectos al gran Comité, el cual redactará su proyecto que responda a las dificultades expresadas durante los debates.

## El general Soukhomlinov condenado

París.—Los diarios publican un telegrama de Petrogrado diciendo que el general Soukhomlinov ha sido condenado a trabajos forzados a perpetuidad.

## Kerenski y Alexeiev

Petrogrado.—Los periódicos dicen que Kerensky, antes de salir de M'Pondas, tuvo, a instancia de Alexeiev una conversación con el ex-generalísimo, al término de la cual se notó que embargaba a Kerensky una gran emoción.

Se pregunta si de esta entrevista no resultará un acuerdo que pueda desbaratar la maniobra de los soviets, que no pedían la libertad de Korniloff sino para molestar al presidente del Consejo.

Todo hace creer que queda descartado el peligro de que suban al poder los maximalistas.

## Correo de la tarde

### Madrid

#### Ante un consejo de guerra

Por disposición del capitán general de la primera región, Sr. Echagüe, se han adoptado oportunas medidas para la mayor comodidad del público y representantes de la prensa que hayan de presenciar las sesiones del Consejo de guerra contra el comité de huelga y algunos de los detenidos con motivo de los pasados sucesos.

A este fin, hoy al mediodía recibió el general Echagüe a los redactores de los periódicos

Imprenta Moderna, de Alqueró y Baiges.—Tortosa.

# La experiencia demuestra que los chocolates y dulces MATÍAS LÓPEZ son los mejores del mundo

Pedidlos en todos los Ultramarinos y Confiterías



Vidal, Bataller y C<sup>ia</sup> - JATIVA (Valencia)

Las más puras - Las de elaboración más esmerada - Las de mayor limpieza al ardor - Las que no derraman ni gotean - Las de mayor duración

Superior - Para la Celebración

Litúrgica 1<sup>a</sup> - Oficio, misa, etc.

Segunda 2<sup>a</sup> - Exposición

Especial 3<sup>a</sup> - Esplendores

Cuarto 4<sup>a</sup> - Iluminación

Libres deportes y envases en pedidos mayores de 35 kilos.

Como muestra se remiten también libremente portes y envases, paquetes de 5 kilos,

para quien lo solicite.

Sociedad de Vela de Cera para el Culto

ESPECIAL PARA EL CULTO

VERITAS

REGISTRADA

MARCA REGISTRADA

ESTA MARCA NO ESTÁ

ESTÁNDAR

ESTÁNDAR